

<b>STN</b>	<b>Elektrické náradie. Postupy na meranie prachu. Časť 3-3: Osobitné požiadavky na prenosné hobl'ovačky a hrúbkovačky.</b>	<b>STN EN 50632-3-3</b>  36 1010
------------	--	--

Electric motor-operated tools - Dust measurement procedure - Part 3-3: Particular requirements for transportable planers and thicknessers

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 05/17

Obsahuje: EN 50632-3-3:2017

**124647**

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2017  
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa slovenská technická norma a časti slovenskej technickej normy môžu rozmnožovať alebo rozširovať len so súhlasom slovenského národného normalizačného orgánu.



EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 50632-3-3**

January 2017

ICS 13.040.40; 79.120.10

English Version

**Electric motor-operated tools - Dust measurement procedure -  
Part 3-3: Particular requirements for transportable planers and  
thicknessers**

Outils électriques à moteur - Procédure de mesure de la  
poussière - Partie 3-3: Exigences particulières pour les  
raboteuses et les dégauchisseuses

Motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Staubmessverfahren -  
Teil 3-3: Besondere Anforderungen für transportable  
Abriethobel und Dickenhobel

This European Standard was approved by CENELEC on 2016-11-14. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

## Contents

Page

European foreword .....	3
European foreword .....	3
1 Scope .....	4
2 Normative references .....	4
3 Terms and definitions .....	4
4 Test procedure .....	4
5 Instrumentation .....	6
6 Information to be reported .....	6
Tables	
Table 101 — Operating conditions for transportable planers.....	5
Table 102 — Operating conditions for transportable thicknessers .....	6

## European foreword

This document (EN 50632-3-3:2017) has been prepared by CLC/TC 116 “Safety of motor-operated electric tools”.

The following dates are fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented (dop) [2017-11-14]  
at national level by publication of an identical  
national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting (dow) [2018-11-14]  
with the EN have to be withdrawn

This European Standard is divided into three parts:

Part 1: General requirements for the dust measurement which are common to electric motor-operated tools (for the purpose of this standard referred to simply as tools);

Part 2 or 3: Requirements for the dust measurement for particular types of tools, which either supplement or modify the requirements given in Part 1 to account for the particular characteristics of these specific tools.

This Part 3 is to be used in conjunction with EN 50632-1:2015.

This Part 3 supplements or modifies the corresponding clauses in EN 50632-1:2015.

This Part 3 was developed to set out requirements for the measurement of the concentration for inhalable and respirable dust emitted by transportable planers and thicknessers.

Where a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this Part 3, that subclause applies as far as reasonable. When this standard states “addition”, “modification” or “replacement”, the relevant text in Part 1 is to be adapted accordingly.

Subclauses, tables and figures which are additional to those in Part 1 are numbered starting from 101.

This European Standard has been drafted in accordance with the CEN/CENELEC Internal Regulations, Part 3.

The following print types are used:

- requirements proper: in roman type;
- *test specifications: in italic type;*
- explanatory matter: in smaller roman type.

The terms defined in Clause 3 are printed in **bold typeface**.

## 1 Scope

This clause of Part 1 is applicable, except as follows:

*Addition:*

This part of EN 50632 applies to transportable **planers** and **thicknessers** intended to plane wood.

### Normative references

This clause of Part 1 is applicable.

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**